

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
367	27.11.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

Behindertengerechte Adaptierung des „Josefshauses“ von Laas (Bp. 278 K.G. Laas) - Fa. Alber Invest G.m.b.H., Eysr/Laas - Baumeister- und Zusatzarbeiten - Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten
CUP: G31F19000010007 - CIG: 9338803009

Adattamento per disabili della casa „San Giuseppe“ a Lasa (p.ed. 278 C.C. Lasa) - ditta Alber Invest s.r.l., Oris/Lasa - lavori da impresario costruttore e supplementari - approvazione del certificato di regolare esecuzione dei lavori
CUP: G31F19000010007 - CIG: 9338803009

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Unternehmerwerkvertrag Urkunde Nr. 1009 vom 17.10.2022, digital registriert in Bozen am 19.10.2022 unter Nr. 21948, Serie 1T, wurden die Baumeister- und Zusatzarbeiten zur behindertengerechten Adaptierung des „Josefshauses“ von Laas (Bp. 278 K.G. Laas), an die Fa. Alber Invest G.m.b.H mit Sitz in 39023 Laas, Eys - Vinschgauer Straße 29, um die Vergabesumme von Euro 467.898,24 zuzüglich Mwst. vergeben.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 74 vom 13.03.2024, rechtskräftig, wurden die Endabrechnungsunterlagen zu gegenständlichen Arbeiten mit einem Endstand über Euro 488.810,90 zuzüglich Mwst. genehmigt.

Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Baumeister- und Zusatzarbeiten zur behindertengerechten Adaptierung des „Josefshauses“ von Laas (Bp. 278 K.G. Laas), vom Bauleiter ordnungsgemäß ausgestellt am 22.07.2024, liegt nunmehr vor.

Nach Überprüfung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Arbeitsausführung wird festgestellt, dass gegenständliche Bauarbeiten von der Übernehmerfirma ordnungsgemäß und fachgerecht ausgeführt worden sind.

Durch gegenständliche Arbeitsdurchführung waren weder die Besetzung noch die Beschädigung privater Liegenschaften notwendig, da die Arbeiten ausschließlich auf Eigentumsflächen der Gemeinde Laas ausgeführt wurden, weshalb - auch auf entsprechende Weisung des Bauleiters - auf die Veröffentlichung der Bekanntmachung für Anspruchsberechtigte im Sinne des Art. 218 des D.P.R. vom 05.10.2010, Nr. 207, i.g.F., verzichtet wurde.

Die Versicherung der Arbeiter der Baufirma für die Durchführung gegenständlicher Bauarbeiten ist ordnungsgemäß erfolgt.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass an die Übernehmerfirma bisher Zahlungen für einen Betrag von insgesamt Euro 486.366,85 zuzüglich Mwst. getätigt wurden und dass ihr demzufolge noch Euro 2.444,05 zuzüglich Mwst., entsprechend den gesetzlichen Garantieeinbehalten, zustehen.

Außerdem wird festgestellt, dass die gesetzlichen Garantieeinbehalte, gemäß Bescheinigung des Bauleiters über die ordnungsgemäße Arbeitsausführung vom 22.07.2024, liquidiert werden können.

LA GIUNTA COMUNALE

Con contratto d'appalto rep. nr. 1009 del 17.10.2022, registrato digitalmente a Bolzano il 19.10.2022 al nr. 21948, serie 1T, vennero appaltati i lavori da impresario costruttore e supplementari per l'adattamento per disabili della casa "San Giuseppe" a Lasa (p.ed. 278 C.C. Lasa) alla ditta Alber Invest s.r.l. con sede a 39023 Lasa, Oris - via Venosta 29, per l'importo contrattuale di Euro 467.898,24 oltre IVA.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 74 del 13.03.2024, esecutiva, vennero approvati i documenti del conto finale per i presenti lavori con uno stato finale di Euro 488.810,90 oltre IVA.

Intanto é stato presentato il certificato di regolare esecuzione dei lavori da impresario costruttore e supplementari per l'adattamento per disabili della casa "San Giuseppe" a Lasa (p.ed. 278 C.C. Lasa), regolarmente elaborato dal direttore dei lavori in data 22.07.2024.

Dopo aver esaminato il certificato di regolare esecuzione dei lavori viene accertato, che i presenti lavori di costruzione sono stati eseguiti dalla ditta appaltatrice a regola d'arte.

Per l'esecuzione dei suddetti lavori non sono stati né occupati né danneggiati stabili di privati, in quanto i lavori stessi si sono sviluppati unicamente su area di proprietà del Comune di Lasa, per cui - anche su relativa istruzione da parte del direttore dei lavori - si poteva omettere la pubblicazione dell'avviso ad opponendum, previsto dall'art. 218 del D.P.R. 05.10.2010, nr. 207, in vigore.

L'impresa menzionata é in regola con gli adempimenti assicurativi per il lavoro in oggetto.

Viene preso a conoscenza, che alla ditta appaltatrice finora sono stati liquidati pagamenti per un importo di complessive Euro 486.366,85 oltre IVA e che alla stessa quindi spetta ancora l'importo di Euro 2.444,05 oltre IVA, corrispondente alle ritenute legali di garanzia.

Viene accertato inoltre, che, in base al certificato di regolare esecuzione dei lavori, redatto dal direttore dei lavori in data 22.07.2024, le ritenute legali di garanzia possono essere liquidate.

Die Übernehmerfirma hat Arbeiten teilweise in Unterpacht abgegeben. An die unterpachtnehmenden Firmen wurden sämtliche Beträge für die in Unterpacht ausgeführten Arbeiten ordnungsgemäß beglichen.

Somit kann die endgültige Vertragsgarantie in Höhe von Euro 9.357,96, hinterlegt mittels Bankgarantie der Raiffeisenkasse Laas Genossenschaft, freigestellt werden.

Es wird für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Verwaltungswege zu beschleunigen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

//e4EK2B5ft0Ud3dt6h8e1k0Opv3Bj5+xJzVPcZRpL4=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nOfzWrQGNFF3XiE1C01yLibTHq8CZo4Mff0GA8YwUDI=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

La ditta appaltatrice ha in parte appaltato lavori in subappalto. Alle ditte subappaltatrici sono state liquidate tutte le somme dovute per lavori effettuati in subappalto.

Quindi la cauzione contrattuale definitiva per l'importo di Euro 9.357,96, depositata a mezzo fidejussione bancaria della Cassa Raiffeisen Soc.coop a.r.l., può essere svincolata.

Viene ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, per velocizzare i processi amministrativi.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

//e4EK2B5ft0Ud3dt6h8e1k0Opv3Bj5+xJzVPcZRpL4=

parere contabile - impronta digitale:

nOfzWrQGNFF3XiE1C01yLibTHq8CZo4Mff0GA8YwUDI=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Baumeister- und Zusatzarbeiten zur behindertengerechten Adaptierung des „Josefshauses“ von Laas (Bp. 278 K.G. Laas), durchgeführt von der Fa. Alber Invest G.m.b.H. mit Sitz in 39023 Laas, Eys – Vinschgauer Straße 29, wird hiermit für einen Betrag von insgesamt Euro 486.366,85 zuzüglich Mwst., wie vom Bauleiter Dr. Arch. Walter Karl Dietl ausgestellt, genehmigt.
2. Die gesetzlichen Garantieeinbehalte über Euro 2.444,05 zuzüglich 10 % Mwst., Euro 244,41, gemäß Rechnung Nr. 1/128 vom 26.11.2024 der Übernehmerfirma, also insgesamt Euro 2.688,46, werden nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme durch Erlass des betreffenden Zahlungsauftrages an die Übernehmerfirma liquidiert.
3. Die endgültige Kautio von Euro 9.357,96, hinterlegt mittels Bankgarantie der Raiffeisenkasse Laas Genossenschaft, wird hiermit freigestellt.
4. Es wird darauf hingewiesen, dass die Haftungen der Übernehmerfirma gemäß Art. 1667 und Art. 1669 des italienischen Zivilgesetzbuches bestehen bleiben.
5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe von insgesamt Euro 2.688,46 einschließlich Mwst. wird dem Kap. 05022.02.010900002 „Kultur verschiedene - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern“ (KS: Kultur) - Rückständegebarung (Reduzierung Verpflichtung Nr. 869/2023) - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.

(CIG: 9338803009 / CUP: G31F19000010007)

6. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

1. Il certificato di regolare esecuzione dei lavori da impresario costruttore e supplementari per l'adattamento per disabili della casa "San Giuseppe" a Lasa (p.ed. 278 C.C. Lasa), eseguiti dalla ditta Alber Invest s.r.l. con sede a 39023 Lasa, Oris – via Venosta 29, viene approvato con la presente per l'importo complessivo di Euro 486.366,85 oltre IVA, come redatto dal direttore dei lavori dott. arch. Walter Karl Dietl.
2. Le ritenute legali di garanzia di Euro 2.444,05 oltre IVA del 10 per cento, Euro 244,41, come da fattura nr. 1/128 del 26.11.2024 della ditta appaltatrice, e cioè complessive Euro 2.688,46, vengono liquidate alla ditta appaltatrice dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento mediante emissione del relativo mandato di pagamento.
3. La cauzione definitiva di Euro 9.357,96, depositata a mezzo fideiussione bancaria della Cassa Raiffeisen Soc.coop a.r.l., viene svincolata con la presente.
4. Si dá atto, che le responsabilità della ditta appaltatrice ai sensi dell'art. 1667 e dell'art. 1669 del Codice Civile Italiano rimangono esistenti.
5. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 2.688,46, IVA compresa, viene imputata al cap. 05022.02.010900002 "Cultura diversi - Acquisto, costruzione e manutenzione immobili" (C.C. Cultura) - gestione residui (riduzione impegno n. 869/2023), il quale presenta la necessaria disponibilità.

(CIG: 9338803009 / CUP: G31F19000010007)

6. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.

8. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

8. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

29.11.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
